UK – 0800 206 1191
FRANCE – 0800 909 150
SCHWEIZ – 0800 561 350
LUXEMBOURG – 800 28 044
ITALY – 800 788 532
BELGIUM – 0800 77 688
NEDERLAND – 0800 022 36 83
ÖSTERREICH – 0800 29 72 67
DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222

ENGLISH – SERVICEUK@SPINMASTER.COM
FRANÇAIS – SERVICEFR@SPINMASTER.COM
ESPAÑOL – SERVICIO@SPINMASTER.COM
DEUTSCH – KUNDENSERVICE@SPINMASTER.COM
NEDERLAND – KLANTENSERVICE@SPINMASTER.COM
ITALIANO – SERVIZIO@SPINMASTER.COM
WWW.SPINMASTER.COM

8+ YRS / ANS / AÑOS / JAHRE / JAAR / ANNI / ANOS

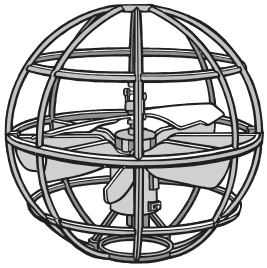
AIR HOGS RC ATMOSPHERE™

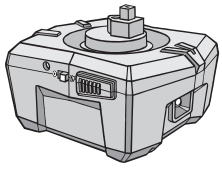
INSTRUCTION GUIDE / MODE D'EMPLOI / GUÍA DE INSTRUCCIONES / BEDIENUNGSANLEITUNG / GEBRUIKSAANWIJZING / GUIDA PER L'USO / GUIA DE INSTRUÇÕES

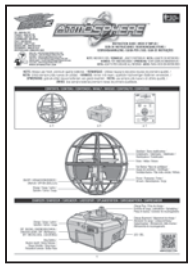
NOTE: INDOOR FLYER / **REMARQUE :** JOUET D'INTÉRIEUR / **NOTA:** JUGUETE DE INTERIORES / **HINWEIS:** FÜR INNENRÄUME / **OPMERKING:** VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS / **AVVISO:** ADATTO PER GIOCARE ALL'INTERNO / **AVISO:** PARA VOOS EM INTERIORES

NOTE: Always use fresh, premium quality batteries. / **REMARQUE :** Toujours utiliser des piles neuves de première qualité. / **NOTA:** Utiliza siempre pilas nuevas de calidad. / **HINWEIS:** Immer mit neuen, qualitativ hochwertigen Batterien verwenden. / **OPMERKING:** gebruik altijd nieuwe batterijen van goede kwaliteit. / **NOTA:** usa sempre pile nuove e di ottima qualità. / **AVISO:** Use sempre baterias premium novas de primeira qualidade.

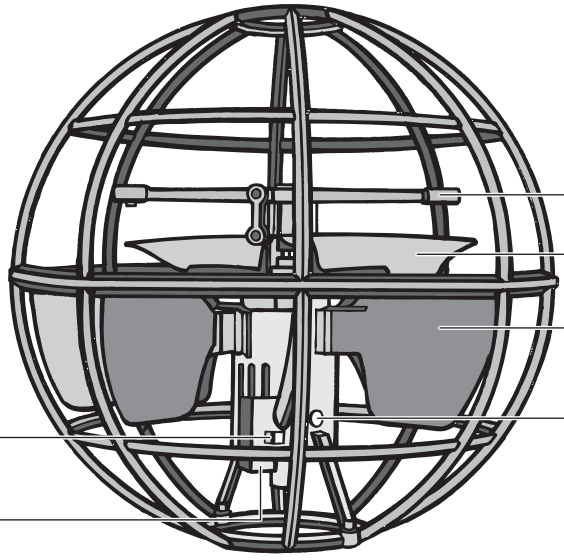
CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO


x 1

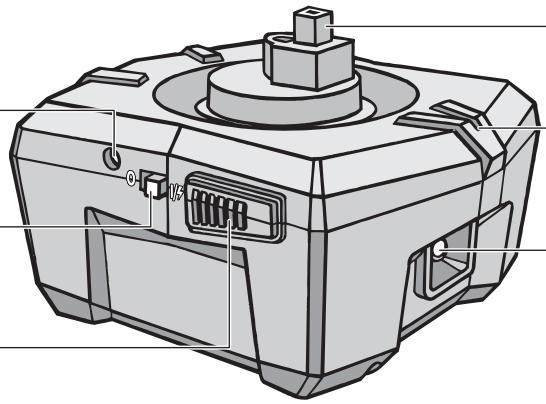

x 1


x 1

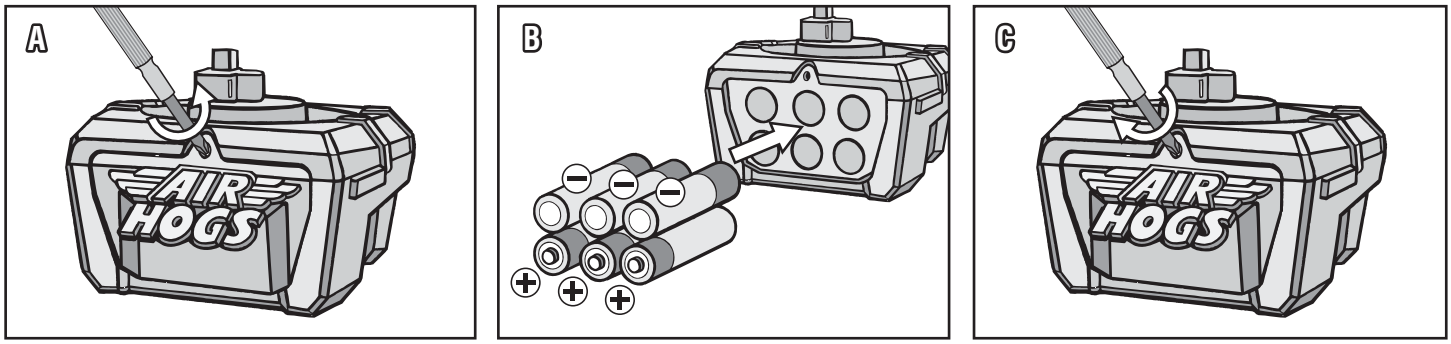
AIRHOGS.COM


Stabilizer / Barre stabilisatrice / Estabilizador / Stabilisator / Stabilisator / Stabilizzatore / Estabilizador
Rotor / Hélice / Rotore
Fan Blades/ Pales de ventilateur/ Aspas del ventilador / Ventilatorflügel / Ventilatorbladen / Pale dell'elica / Hélices
Power LED / DEL d'alimentation / Indicador LED de encendido / Betriebsanzeige / Powerlampje / LED di alimentazione / LED de força
ON/OFF / APAGADO/ENCENDIDO / EIN/AUS / AAN/UIT / OFF/ON (DESL/LIG)
Charge LED / DEL de charge / LED de carga / Lade LED / Oplaad-LED / LED di carica / DEL de carga

CHARGER/ CHARGEUR / CARGADOR / LADEGERÄT / OPLAADSTATION / CARICABATTERIE / CARREGADOR


Charge Plug / Prise de charge / Enchufe de carga / Ladestecker / Oplaadplug / Presa di ricarica / Conector de recarregamento
Charge Alignment / Alignement de charge / Alineación de carga / Ladeausrichtung / Oplaadregelaar / Allineamento della ricarica / Alinhamento de recarregamento
Signal Emitter / Émetteur de signal / Emisor de señales / Signalsender / Signaalzender / Trasmettitore del segnale / Emissor de sinal
Charge LED / DEL de charge / LED de carga / Lade LED / Oplaad-LED / LED di carica / DEL de carga
OFF ON/CHG / APAGADO ENCENDIDO/CARGA / EIN/AUS/LADEN / AAN/UIT/OPLADEN / OFF ON/Ricarica / OFF ON/CHG (DESL LIG/CARREG)
Stop Button / Bouton d'arrêt / Botón Detener / Stopp-Schalter / Stop-knop / Pulsante di arresto / Botão Parar

HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN / PLAATSING VAN DE BATTERIJEN / COME INSTALLARE LE BATTERIE / COMO INSTALAR AS PILHAS



HOW TO CHARGE YOUR ATMOSPHERE™ / MISE EN CHARGE DE L'ATMOSPHERE™ / CÓMO CARGAR TU ATMOSPHERE™ / AUFLADEN DES ATMOSPHERE™ / JE ATMOSPHERE™ OPLADEN / COME RICARICARE ATMOSPHERE™ / PARA CARREGARES O TEU ATMOSPHERE™

(EN) **1.** ATMOSPHERE™ OFF. **2.** Charger ON/CHG. **3.** Align charge port of ATMOSPHERE™ **(A)** with charge port alignment guide **(B)** on charger then lower ATMOSPHERE™ onto charger carefully. **4.** RED charging LED will light up. Charging complete, charging LED RED to GREEN. **Things to remember:** Before you recharge the battery, wait 10-15 minutes to let the battery cool down.

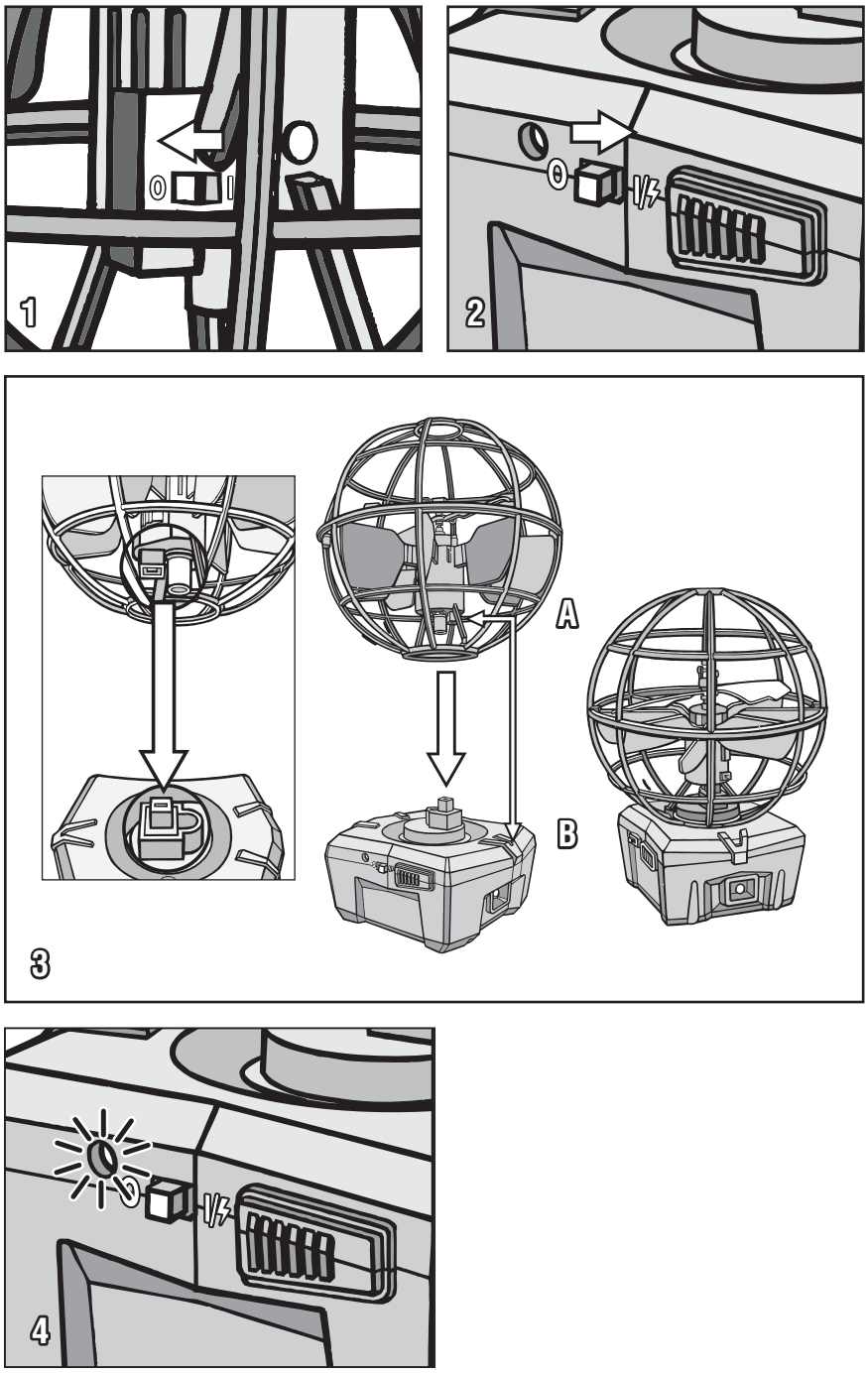
(FR) **1.** ATMOSPHERE™ sur OFF. **2.** Chargeur sur ON/CHG. **3.** Aligner le port de charge de l'ATMOSPHERE™ **(A)** avec le guide d'alignement du port de charge **(B)** sur le chargeur, puis placer délicatement l'ATMOSPHERE™ sur le chargeur. **4.** Le voyant de charge rouge s'allume. Lorsque la charge est terminée, le voyant devient VERT. **Rappel :** Attendre 10 à 15 minutes que la batterie refroidisse avant de la recharger.

(ES) **1.** ATMOSPHERE™ APAGADO. **2.** Cargador ENCENDIDO/CARGA. **3.** Alinea el puerto de carga del ATMOSPHERE™ **(A)** con la guía de alineación del puerto de carga **(B)** del cargador y, a continuación, coloca con cuidado el ATMOSPHERE™ sobre el cargador. **4.** Se encenderá el indicador LED de color rojo. Una vez completada la carga, el indicador LED de carga pasará de ROJO a VERDE. **Recuerda:** Antes de cargar la batería, espera entre 10 y 15 minutos para que se enfríe.

(DE) **1.** ATMOSPHERE™ auf AUS. **2.** Ladegerät auf EIN/LADEN. **3.** Ladeanschluss des ATMOSPHERE™ **(A)** an der Markierung **(B)** am Ladegerät ausrichten und dann den ATMOSPHERE™ vorsichtig auf das Ladegerät setzen. **4.** ROTE Lade-Anzeige leuchtet auf. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt die Lade-Anzeige von ROT zu GRÜN. **Wichtig:** Vor dem Aufladen des Akkus 10 – 15 Minuten warten, um den Akku abkühlen zu lassen.

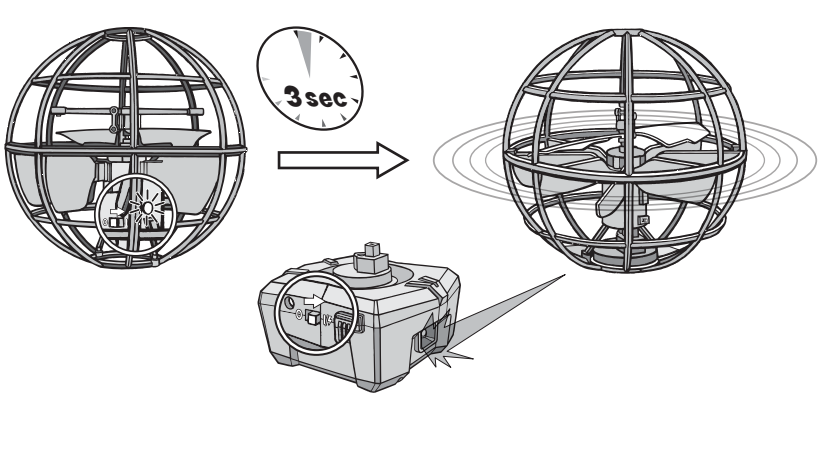
(NL) **1.** ATMOSPHERE™ OFF. **2.** Oplaadstation ON/CHG. **3.** Koppel de ATMOSPHERE™ en het oplaadstation voorzichtig aan elkaar zoals aangegeven op de afbeelding [**(A)** en **(B)**] **4.** Het oplaadlampje wordt ROOD. Als het opladen is voltooid, wordt het RODE oplaadlampje GROEN. **Opmerking:** Wacht voordat je de batterij opnieuw oplaadt 10 tot 15 minuten om de batterij te laten afkoelen.

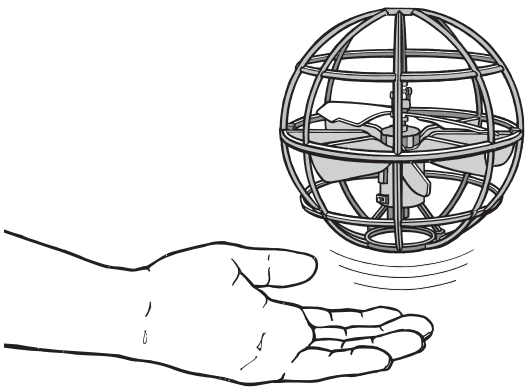
(IT) **1.** ATMOSPHERE™ spento. **2.** Caricabatterie su ON/Ricarica. **3.** Allinea la porta di ricarica di ATMOSPHERE™ **(A)** alla guida per l'allineamento **(B)** sul caricabatterie, quindi posiziona con attenzione ATMOSPHERE™ sul caricabatterie. **4.** Si accende un LED ROSSO che indica la ricarica. Quando la batteria è completamente carica, il LED passa da ROSSO a VERDE. **Ricorda:** Prima di ricaricare la batteria, lasciala raffreddare per 10-15 minuti.



(PT) **1.** ATMOSPHERE™ desligado (OFF). **2.** Carregador ligado e recarregando (ON/CHG). **3.** Alinhe a entrada de recarregamento do ATMOSPHERE™ **(A)** à guia de entrada de recarregamento **(B)** no carregador e encaixe o ATMOSPHERE™ no carregador com cuidado. **4.** O LED na ficará aceso na cor vermelha. Quando o recarregamento for concluído, o LED de recarregamento mudará de VERMELHO para VERDE. **Lembre-se:** Antes de recarregar a bateria, aguarde 10 a 15 minutos para que a bateria resfrie.

HOW TO USE YOUR ATMOSPHERE™ / UTILISATION DE L'ATMOSPHERE™ / CÓMO UTILIZAR EL ATMOSPHERE™ / VERWENDEN DES ATMOSPHERE™ / JE ATMOSPHERE™ GEBRUIKEN / COME UTILIZZARE ATMOSPHERE™ / COMO USAR O ATMOSPHERE™





FLYING INDOORS / UTILISATION EN INTÉRIEUR / VUELOS EN INTERIORES / FLIEGEN IN INNENRÄUMEN / IN HUIS VLIEGEN / VOLO AL CHIUSO / VOAR DENTRO DE CASA

(EN) **CAUTION:** Never fly near your face. Keep rotor away from your fingers, hair, eyes and other body parts. Never hold the flying ATMOSPHERE™ in your hand when lifting off. DO NOT launch ATMOSPHERE™ near people or animals. Stay away from obstacles and electrical hazards.

(FR) **MISE EN GARDE :** Ne jamais faire voler près du visage. Toujours garder le rotor à l'écart des doigts, des cheveux, des yeux ou d'autres parties du corps. Ne jamais tenir l'ATMOSPHERE™ dans les mains lors du décollage. NE PAS faire décoller l'ATMOSPHERE™ à proximité de personnes ou d'animaux. Se tenir à distance des obstacles et de toute source électrique.

(ES) **PRECAUCIÓN:** Nunca hagas volar tu ATMOSPHERE™ cerca de tu cara. Mantén la hélice alejado de tus dedos, tu cabello, tus ojos y otras partes de tu cuerpo. No lo tomes en la mano mientras está despegando. NO lances El ATMOSPHERE™ cerca de personas o animales. Mantente alejado de obstáculos y peligros eléctricos.

(DE) **ACHTUNG:** Den ATMOSPHERE™ nie in Richtung des eigenen Gesichts oder anderer Personen fliegen lassen. Achte darauf, Gesicht, Haare, Finger und andere Körperteile aus der Reichweite der Rotoren zu halten. Den ATMOSPHERE™ nie aus der Hand heraus starten lassen! Den ATMOSPHERE™ NIEMALS in Richtung von Menschen oder Tieren starten lassen. Den ATMOSPHERE™ nicht in der Nähe von elektrischen Gefahrenquellen und anderen Hindernissen benutzen.

(NL) **OPGELET:** Vlieg nooit in de nabijheid van je gezicht. Houd de rotor van je vingers, haar, ogen en andere lichaamsdelen verwijderd. Houd de ATMOSPHERE™ nooit in je hand tijdens het opstijgen. Lanceer de ATMOSPHERE™ NIET in de nabijheid van mensen of dieren. Blijf uit de buurt van hindernissen en elektrische gevaren.

(IT) **ATTENZIONE:** Non fatelo mai volare vicino al viso. Tenere i rotori lontani dalle dita, dai capelli, dagli occhi e dalle altre parti del corpo. Non tenete mai l'ATMOSPHERE™ in mano durante il decollo. NON lanciate l'ATMOSPHERE™ vicino a persone o animali. State lontani da ostacoli e fili elettrici.

(PT) **ATENÇÃO:** não usar perto do rosto. Manter o rotor afastado dos dedos, cabelo, olhos e outras partes do corpo. Nunca ter o ATMOSPHERE™ em funcionamento na mão ao levantar voo. NÃO lançar o ATMOSPHERE™ perto de pessoas ou animais. Manter afastado de obstáculos e perigos eléctricos.

For **"TROUBLESHOOTING"** questions and solutions, please visit our websjte: / En cas de problème, consulter la rubrique **« DÉPANNAGE »** du site Internet sur : / En caso de problema, visita la sección de **"SOLUCIÓN DE PROBLEMAS"** en nuestro sitio web en: / Informationen zur **FEHLERBEHEBUNG** finden Sie auf unserer Website: / Ga voor meer TIPS, vragen en oplossingen naar onze website: / Per ulteriori domande e informazioni utili sulla **"RISOLUZIONE DEI PROBLEMI"**, visita il nostro sito web: / No caso de perguntas e problemas, consulta o nosso website: /

www.airhogs.com

(EN) **NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

(FR) **REMARQUE :** de fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

(ES) **NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

(DE) **HINWEIS:** Falls das Produkt nicht wie vorgesehen funktioniert, könnte dies an starken elektromagnetischen Störungen liegen. Setzen Sie die Einstellungen zurück, indem Sie das Produkt aus- und wieder einschalten. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, bringen Sie das Produkt an einen anderen Ort und versuchen Sie es erneut. Achten Sie auch darauf, bei Bedarf die Batterien auszutauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

(NL) **NB:** Als het product niet naar behoren functioneert of het wordt gestoord, kan dit aan een sterke elektromagnetische storing liggen. Schakel het product helemaal uit en schakel het opnieuw in voor een reset. Als het product dan nog niet functioneert, probeer het in een andere ruimte nog eens. Vervang bijna lege batterijen zodat het product goed kan blijven functioneren.

(IT) **NOTA BENE:** Se il normale funzionamento del prodotto risulta disturbato o interrotto, la cosa può essere causata da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo completamente e poi riaccenderlo. Se non torna a funzionare normalmente, spostare il prodotto altrove e riprovare. Per assicurare normali prestazioni, sostituire le batterie, in quanto batterie poco cariche possono non consentire il regolare funzionamento.

(PT) **NOTA:** se o funcionamento normal do produto for perturbado ou interrompido, fortes interferências electromagnéticas podem ser a causa do problema. Para reiniciar o produto, este deverá ser completamente desligado e, depois, ligado novamente. Se não voltar a funcionar normalmente, deverá mover-se o produto para outro local e tentar novamente. Para garantir um desempenho normal, mudar as pilhas, pois as pilhas gastas podem limitar o funcionamento completo do produto.

(EN) **Safety Precautions:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the rotors when power switch is turned ON. - Turn off controller/charger and ATMOSPHERE™ when not in use. - Remove battery from controller/charger when not in use. - Parental guidance is recommended for the flight. - Keep your ATMOSPHERE™ in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended for use in controller/charger to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. - Your controller/charger is tailor-made for the Li-Poly rechargeable battery used in your ATMOSPHERE™. Do not use it to charge any battery other than that in the ATMOSPHERE™.

(FR) **Consignes de sécurité :** - Maintenir les mains, cheveux et vêtements larges à l'écart de l'hélice lorsque l'interrupteur est sur ON (marche). - Éteindre la radiocommande et l'ATMOSPHERE™ lorsque ceux-ci ne sont pas utilisés. - Retirer la pile de la radiocommande lorsqu'elle n'est pas en service. - La surveillance d'un adulte est recommandée lors du vol. - Garder l'ATMOSPHERE™ en vue afin d'en assurer la surveillance. - L'utilisation de piles neuves alcalines est recommandée pour la radiocommande afin d'assurer une performance optimale. - Utiliser l'appareil en se conformant strictement au mode d'emploi. - La radiocommande-chargeur est destinée à être utilisée avec la batterie Li-Poly utilisée dans l'ATMOSPHERE™. Ne pas l'utiliser pour charger d'autres batteries.

(ES) **Precauciones de seguridad:** - Mantenga las manos, el pelo y la ropa alejados de las hélices cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Apague el control/cargador cuando no se vaya a utilizar el ATMOSPHERE™. - Retire las pilas del control/cargador cuando no se vaya a utilizar. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierda de vista el ATMOSPHERE™ para que pueda mantenerlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas para el control/cargador a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios deben seguir estrictamente el manual de instrucciones durante el uso del producto. - El control/cargador está diseñado específicamente para la batería recargable LiPo que utiliza el ATMOSPHERE™. No lo utilice para recargar otros tipos de batería.

(DE) **Sicherheitshinweise:** - Hände, Haare und lose Kleidung außerhalb der Reichweite der Rotoren halten, wenn der ATMOSPHERE™ eingeschaltet ist. - Steuer- und Ladegerät sowie ATMOSPHERE™ bei Nichtbenutzung ausschalten. - Bei längerer Nichtbenutzung Batterien aus Steuer- und Ladegerät entnehmen. - Alle Flüge sollten durch einen Erwachsenen überwacht werden. - Den ATMOSPHERE™ immer im Blick behalten. - Um maximale Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, sollten im Steuer- und Ladegerät neue Alkali-Batterien verwendet werden. - Die Bedienungsanleitung ist unbedingt in allen Punkten einzuhalten. - Das Steuer- und Ladegerät ist genau auf den im ATMOSPHERE™ verwendeten Lithium-Polymer-Akku abgestimmt. Es darf daher nicht zum Aufladen anderer Akkus verwendet werden.

(NL) **Veiligheidsvoorzorgen:** - Houd handen, haar en loshangende kleding uit de buurt van de rotoren als de aan-/uitschakelaar in de stand AAN staat. - Schakel de controller/lader en ATMOSPHERE™ uit als je ze niet gebruikt. - Haal de batterij uit de controller/lader als je die niet gebruikt. - Ouderlijk toezicht tijdens de vlucht is aanbevolen. - Houd je ATMOSPHERE™ altijd binnen je gezichtsbereik, zodat je hem nooit uit het oog verliest. - Voor de beste resultaten zijn nieuwe alkalische batterijen aanbevolen voor gebruik in de controller/lader. - Deze handleiding altijd nauwgezet volgen als je met het product werkt. - Je controller/lader is speciaal aangepast aan de herlaadbare LiPo-batterij in je ATMOSPHERE™. Niet gebruiken om een andere batterij op te laden dan die in de ATMOSPHERE™.

(IT) **Precauzioni di sicurezza:** - Tenere le mani, i capelli e i capi di vestiario lontani dai rotori quando l'interruttore è acceso. - Spegnere il radiocomando/caricabatteria e l'ATMOSPHERE™ quando non li si usa. - Togliere le batterie dal radiocomando/caricabatteria quando non lo si usa. - Si raccomanda la sorveglianza di un adulto durante il volo. - Mantenere sempre visibile il velivolo per poterlo controllare continuamente. - Per ottenere le migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove nel radiocomando/caricabatteria. - Rispettare sempre rigorosamente le istruzioni del manuale durante l'uso del prodotto. - Il radiocomando/caricabatteria è progettato appositamente per la batteria ricaricabile Li-Po usata nell'ATMOSPHERE™. Non usarlo per caricare batterie diverse da quella contenuta nel velivolo.

(PT) **Precauções de segurança:** - Manter as mãos, cabelo e roupa solta longe dos rotores quando o interruptor de alimentação estiver ligado. - Desligar o comando/carregador e o ATMOSPHERE™ quando não estiverem a ser utilizados. - Remover as pilhas do comando/carregador quando não estiver a ser utilizado. - Recomenda-se a supervisão de um adulto durante a utilização. - Manter sempre o ATMOSPHERE™ no campo de visão. - Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas novas no comando/carregador para obter o máximo desempenho. - Os utilizadores deverão seguir estritamente o manual de instruções durante a utilização do produto. - O comando/carregador foi feito especialmente para a pilha recarregável de lítio polímero usada no ATMOSPHERE™. Não deverá ser utilizado para carregar nenhuma outra pilha além da incluída no ATMOSPHERE™.

(EN) **Special Note to Adults:** - Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. - Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. - This toy is not intended for children under 3 years old. - This toy must only be used with the recommended charger. - Do not try to charge other batteries with charger.

(FR) **Remarque à l'attention des adultes :** - La surveillance parentale est recommandée lors de l'installation ou du remplacement des piles. - Examiner régulièrement la prise, l'aire de jeu et les autres pièces du produit pour repérer tout dommage. En cas de dommage, le jouet ne doit pas être utilisé avec la radiocommande jusqu'à ce que le dommage ne soit réparé. - Ce jouet n'est pas conçu pour les enfants âgés de moins de trois ans. - Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé. - Ne pas tenter de charger d'autres piles avec la radiocommande.

(ES) **Nota especial para los adultos:** - Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. - Revise el juguete periódicamente para asegurarse de que no existan daños en el enchufe, protección y otras piezas. En el caso de cualquier daño, el juguete no debe ser usado con el control/cargador hasta que el daño haya sido reparado. - Este juguete no es para niños de menos de 3 años de edad. - Este juguete solo debe ser usado con el cargador recomendado. - No trate de cargar otras pilas con el control y cargador.

(DE) **Hinweise an die Erwachsenen:** - Das Austauschen von Batterien sollte grundsätzlich unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen. - Überprüfen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden am Ladestecker, Gehäuse und an anderen Teilen. Im Fall von Beschädigungen dürfen Spielzeug und Ladegerät erst nach einer Reparatur erneuert verwendet werden. - Dieses Spielzeug eignet sich nicht für Kinder unter 3 Jahren. - Dieses Spielzeug darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät verwendet werden. - Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Aufladen anderer Akkus.

(NL) **Speciale waarschuwing voor volwassenen:** - Ouderlijk toezicht is aanbevolen voor het plaatsen of vervangen van de batterijen. - Controleer regelmatig op beschadiging aan de plug, behuizing en andere onderdelen. Het speelgoed mag niet worden gebruikt wanneer de lader beschadigd is. Repareer eerst de beschadiging. - Het speelgoed is niet gemaakt voor kinderen jonger dan 3 jaar oud. - Dit speelgoed mag uitsluitend worden gebruikt met de aanbevolen lader. - Geen andere batterijen opladen met de lader.

(IT) **Nota speciale per gli adulti:** - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante l'installazione o la sostituzione delle batterie. - Esaminare regolarmente la spina, l'involucro o altre parti per eventuali danni. In caso di danni, il giocattolo non va usato col caricabatteria fino a quando il danno non sia stato riparato. - Questo giocattolo non è adatto ai bambini sotto i 3 anni d'età. - Questo giocattolo va usato solamente col caricabatteria raccomandato. - Non cercare di caricare altre batterie con il caricabatteria.

(PT) **Nota especial para adultos:** - Recomenda-se a supervisão de um adulto durante a instalação ou substituição das pilhas. - Verifique regularmente se o cabo, estrutura e outras peças estão danificados. Na eventualidade de danos, o brinquedo não deverá ser utilizado com o carregador até que seja reparado. - Este brinquedo não se destina a crianças com menos de 3 anos. - Este brinquedo deverá ser utilizado apenas com o carregador recomendado. - Não tente carregar outras pilhas com o carregador.

(EN) **Care and Maintenance:** - Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time (charger only). - Wipe the toy gently with a clean damp cloth. - Keep the toy away from direct heat. - Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

(FR) **Entretien et maintenance :** - Toujours retirer les piles du jouet lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période (radiocommande uniquement). - Essuyer soigneusement le jouet à l'aide d'un chiffon humide et propre. - Tenir le jouet éloigné de la chaleur directe. - Ne pas plonger le jouet dans l'eau; cela pourrait endommager les circuits électroniques.

(ES) **Cuidado y Mantenimiento:** - Retira siempre las pilas del juguete cuando no esté en uso durante un tiempo prolongado (solo del control). - Limpia el juguete cuidadosamente con un paño húmedo. - Mantén el juguete lejos del calor directo. - No sumerjas el juguete en el agua. Esto puede averiar los conjuntos electrónicos.

(DE) **Pflege und Wartung:** - Bei längerer Nichtbenutzung des Spielzeugs immer die Batterien entfernen. (Gilt nur für das Lade- und Steuergerät.) - Das Spielzeug zur Reinigung vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Lappen abwischen. - Das Spielzeug vor Hitze schützen. - Das Spielzeug nicht in Wasser tauchen. Dadurch könnte seine Elektronik beschädigt werden.

(NL) **Zorg en onderhoud:** - Batterijen altijd uit het speelgoed halen als het lange tijd niet zal worden gebruikt (geldt alleen voor lader). - Het speelgoed voorzichtig met een schone, vochtige doek schoonmaken. - Het speelgoed uit de nabijheid van directe warmte houden. - Het speelgoed niet in water onderdompelen. Dit kan de elektronische onderdelen beschadigen.

(IT) **Cura e manutenzione:** - Togliere sempre le batterie dal giocattolo quando non lo si usa per qualche tempo (solamente per quanto riguarda il caricabatteria). - Pulire delicatamente il giocattolo con un panno pulito e inumidito. - Tenere il giocattolo lontano dalle fonti di calore. - Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò può danneggiare i componenti elettronici.

(PT) **Cuidado e manutenção:** - Remover sempre as pilhas do brinquedo quando não for utilizado durante um longo período de tempo (apenas carregador). - Limpar gentilmente o brinquedo com um pano húmido. - Manter o brinquedo afastado de fontes de calor directas. - Não submergir o brinquedo em água. Tal poderá danificar as peças electrónicas.

(EN) **Your ATMOSPHERE™ is equipped with a Lithium Polymer battery. SPECIAL LiPO BATTERY INSTRUCTIONS:** - Never charge battery unattended. - Charge battery in isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries or connectors to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

(FR) **L'ATMOSPHERE™ est équipé d'une batterie lithium-polymère. INSTRUCTIONS PROPRES À LA BATTERIE LiPO :** - Surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Charger la batterie dans un endroit isolé. Tenir à distance de toute matière inflammable. - Protéger des rayons du soleil. Une batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter une batterie. Ne pas la mettre au feu ou la laisser dans un endroit chaud. - Ne pas laisser tomber une batterie ou la soumettre à des chocs. - Ne pas laisser une batterie ou ses connecteurs prendre l'eau. - N'utiliser que le chargeur indiqué par Spin Master™ pour recharger la batterie. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - Dans le cas peu probable d'une fuite ou d'une explosion, utiliser du sable ou un extincteur. - La batterie doit être recyclée ou jetée comme il convient.

(ES) **El ATMOSPHERE™ funciona con una pila de polímero de litio. INSTRUCCIONES ESPECIALES SOBRE LA PILA LiPO:** - Nunca deje la batería cargándose sin supervisión.- Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se recaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni cortocircuite la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las pilas o paquetes de pilas deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

(DE) **Der ATMOSPHERE™ ist mit einem Lithium-Polymer-Akku ausgestattet. HINWEISE FÜR DEN LITHIUM-POLYMER-AKKU:** - Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. - Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von entflammbaren Materialien fernhalten. - Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. - Den Akku nicht auseinandernehmen, die Temperatur verändern oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder auf heißen Stellen lagern. - Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. - Den Akku und die Anschlüsse nicht nass werden lassen. - Den Akku nur mit dem angegebenen Spin Master™-Ladegerät laden. - Den Akku nur in dem von Spin Master angegebenen Gerät verwenden. - Die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. - In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus, Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. - Batterien müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

(NL) **In je ATMOSPHERE™ zit een lithium-polymeerbatterij (LiPO). SPECIALE INSTRUCTIES VOOR DE LiPO-BATTERIJ:** - Laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermde omgeving. Hou de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig de warmtetoevoer niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij of contactpunten nat worden. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

(IT) **Il velivolo ATMOSPHERE™ è dotato di una batteria ai polimeri di litio. ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE AI POLIMERI DI LITIO** - Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare le batterie in un'area isolata. Tenerle lontane da materiali infiammabili. - Non esporle alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o mettere in cortocircuito le batterie. Non buttarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie o i connettori si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master. - Leggere attentamente le istruzioni e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

(PT) **O ATMOSPHERE™ está equipado com uma pilha de lítio polímero. INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA A PILHA DE LÍTIO POLÍMERO:** - Supervisionar sempre o carregamento da pilha. - Carregar a pilha numa área isolada. Manter afastada de materiais inflamáveis. - Não expor a luz solar directa. A pilha poderá explodir, sobreaquecer ou entrar em ignição. - Não desmontar, modificar, aquecer ou provocar curto-circuito da pilha. Não colocar no fogo ou deixar em locais quentes. - Não deixar cair ou sujeitar a impactos fortes. - Não permitir que a pilha ou conectores se molhem. - Carregar a pilha apenas com o carregador Spin Master™ específico. - Usar a pilha apenas no dispositivo especificado pela Spin Master. - Ler cuidadosamente o manual de instruções e usar a pilha correctamente. - Na eventualidade improvável de fuga ou explosão, usar areia ou um extintor químico. - A pilha deverá ser reciclada ou eliminada de forma adequada.

(EN) **BATTERY SAFETY INFORMATION:** - Requires 6 x 1.5 V AA alkaline batteries (not included). - Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy. - Dispose of used batteries properly. - Remove batteries for prolonged storage. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of this product in fire, as batteries inside may explode or leak. - DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). - DO NOT use rechargeable batteries. - DO NOT recharge non-rechargeable batteries. - DO NOT short-circuit the supply terminals.

(FR) **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES :** - Fonctionne avec 6 piles alcalines AA 1,5 V (non fournies). - Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. - Jeter correctement les piles épuisées. - Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui

recommandé. - NE PAS incinérer les piles usagées. - Ne pas jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. - Ne pas jeter ce produit au feu ; les piles qu'il contient pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables.
- NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

(ES) **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA:** - Requiere 6 pilas alcalinas de 1,5 V y formato AA (no incluidas). - Recuerde que las pilas son objetos pequeños. - Se require la ayuda de un adulto para cambiar las pilas. - Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. - Retire rápidamente las pilas una vez gastadas. - Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada.
- Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. - Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. - NO exponga las pilas usadas al fuego. - No arroje las pilas al fuego, ya que podrían explotar o desprender productos químicos.
- No arroje las pilas de este producto al fuego, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. - NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni mezcle pilas de tipos distintos (p. ej. alcalinas y normales). - NO utilice pilas recargables. - NO intente recargar pilas no recargables.
- NO cortocircuite las terminales de corriente.

(DE) **SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** - Benötigt 6 x 1,5 V Alkali-Mignonzellen AA (nicht enthalten). - Batterien sind kleine Gegenstände. - Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden.
- Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. - Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. - Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. - Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. - Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. - Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. - Batterien nicht in Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen können. - Produkt nicht in Feuer entsorgen, da die darin enthaltenen Batterien explodieren oder auslaufen können. - Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard) NICHT zusammen einlegen. - KEINE aufladbaren Batterien verwenden. - Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. - Batteriepole NICHT kurzschließen.

(NL) **VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR DE BATTERIJEN:** - Vereist 6 AA alkaline-batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). - Batterijen zijn kleine voorwerpen. - Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. - Hou je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. - Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. - Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. - Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. - Gooi batterijen nooit in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken.
- Gooi dit product nooit in vuur. Hierdoor kunnen de batterijen ontploffen of gaan lekken. - Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard) NOOIT door elkaar. - Gebruik NOOIT oplaadbare batterijen. - Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op.
- Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

(IT) **INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE:** - Richiede 6 pile alcaline formato stilo AA da 1,5 V (non incluse). - Le batterie sono oggetti di piccole dimensioni. - Le batterie devono essere sostituite da adulti.
- Seguire il diagramma della polarità (+/-) nello scomparto batterie.
- Rimuovere rapidamente le batterie scariche dal giocattolo. - Smaltire correttamente le batterie usate. - Rimuovere le batterie quando il prodotto non deve essere usato per periodi prolungati. - Usare solo batterie del tipo consigliato o di tipo equivalente. - NON bruciare le batterie usate. - Non smaltire le pile usate nel fuoco: potrebbero esplodere o lasciar fuoriuscire il contenuto. - Non smaltire questo prodotto nel fuoco: le pile potrebbero esplodere o lasciar fuoriuscire il contenuto. - NON combinare batterie vecchie e nuove o tipi di batterie diverse (ad esempio alcaline e standard).
- NON usare batterie ricaricabili. - NON ricaricare batterie non ricaricabili.
- NON collegare in corto circuito i terminali.

(PT) **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DAS PILHAS:** - Requer 6 pilhas alcalinas tipo AA de 1,5 V (vendidas separadamente). - As pilhas são objectos pequenos. - A substituição das pilhas deverá ser feita por um adulto. - Deverá seguir-se a indicação da polaridade (+/-) no compartimento das pilhas. - As pilhas gastas deverão ser imediatamente retiradas do brinquedo. - As pilhas usadas deverão ser correctamente descartadas. - Remover as pilhas durante períodos prolongados de armazenamento. - Deverão utilizar-se apenas pilhas do mesmo tipo (ou de um tipo equivalente) ao recomendado. - NÃO incinerar pilhas usadas.
- Não jogue as baterias no fogo, elas podem explodir ou vazar. - Não jogue este produto no fogo, pois as baterias internas podem explodir ou vazar.
- NÃO misturar pilhas usadas e novas ou tipos de pilhas (p. ex.: alcalinas/padrão). - NÃO usar pilhas recarregáveis. - NÃO recarregar pilhas não recarregáveis. - NÃO provocar curto-circuito dos terminais de alimentação.

(EN) **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:** Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. **NOTE:** Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws.

(FR) **INSTRUCTIONS CONCERNANT L'EXTRACTION DE LA BATTERIE DU PRODUIT :** la batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas percer, couper, déchirer, comprimer ou déformer le produit durant le démontage. S'assurer que le produit est éteint avant d'enlever toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties de la carcasse pour accéder aux composants électroniques internes. Une fois l'ensemble de la batterie visible, utiliser des ciseaux pour couper l'un des fils. En emballer immédiatement l'extrémité avec de la bande adhésive afin de l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils soient coupés et isolés et que la batterie ne soit plus reliée au produit. Se débarrasser de la batterie conformément aux lois locales relatives au recyclage et à l'élimination des batterie. **REMARQUE :** l'ouverture du produit ou l'extraction de la batterie empêcheront le produit de fonctionner et rendront la garantie du fabricant nulle et non avenue. Jeter les composants restants du produit conformément aux lois locales.

(ES) **INSTRUCCIONES PARA SACAR LAS PILAS DEL PRODUCTO:** La pila interna ha sido instalada en la fábrica. El desmontaje del producto y la remoción de las pilas deben ser efectuados por un adulto. No perfore, corte, rasgue, comprima o deforme el producto durante el desmontaje. Asegúrese de que el producto esté apagado, luego use un desarmador para sacar todos los tornillos. Separe las mitades del cuerpo del producto para exponer los elementos electrónicos internos. Cuando la pila esté completamente visible use tijeras para cortar un solo cable de la pila, inmediatamente envuelva el cable cortado con cinta adhesiva para aislarlo, repita hasta que todos los cables de la pila estén cortados y aislados y la pila esté libre del resto del producto. Deseche la pila de acuerdo con sus leyes locales de reciclaje o desecho de pilas. **NOTA:** Abrir el producto y/o sacar la pila hará que el producto quede inoperante y anula las garantías del fabricante. Deseche el resto de los componentes del producto de acuerdo con las leyes locales.

(DE) **HINWEISE ZUM ENTFERNEN DES AKKUS:** Dieses Produkt enthält einen werksseitig installierten Akku. Die Demontage des Produkts und die Entnahme des Akkus dürfen nur durch Erwachsene erfolgen. Achten Sie darauf, das Produkt während der Demontage nicht zu beschädigen, zusammenzudrücken oder zu verformen. Stellen Sie zuerst sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist. Lösen Sie dann mit Hilfe eines Schraubenziehers sämtliche Schrauben. Trennen Sie die beiden Korpushälften, um die elektronischen Bauteile freizulegen. Wenn der Akku vollständig sichtbar ist, schneiden Sie einen einzelnen Akku-Draht mit einer Schere durch. Umwickeln Sie das Drahtende sofort mit Klebeband, um es zu isolieren. Wiederholen Sie dieses Vorgehen für sämtliche Akku-Drähte, bis der Akku keine Verbindung zum Rest des Produkts mehr aufweist. Entsorgen Sie den Akku in einem Recyclinghof oder über eine Batteriesammelstelle im Handel. **HINWEIS:** Das Öffnen des Produkts und/oder die Entnahme des Akkus macht das Produkt unbenutzbar und jedweden Garantieanspruch hinfällig. Entsorgen Sie die verbleibenden Produktkomponenten vorschriftsgemäß.

(NL) **INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING VAN BATTERIJEN:** De interne batterij is geplaatst tijdens de productie. Een volwassene dient het product uiteen te halen en de batterij te verwijderen. Het product niet doorprikken, knippen, scheuren, samendrukken of vervormen tijdens het demonteren. Controleer of het product uitgeschakeld is en verwijder dan alle schroeven met een schroevendraaier. Haal de twee helften van het product uiteen, zodat de interne elektronica zichtbaar is. Als de batterij helemaal zichtbaar is, knipt u met een schaar één draad van de batterij door. Wikkel onmiddellijk tape rond het uiteinde van de draad om de draad te isoleren. Herhaal dit voor alle draden van de batterij – knip de draden en plak tape rond de uiteinden – zodat de batterij los is van het product. Gooi de batterij

weg volgens de lokale wetten voor het recyclen of weggooien van batterijen. **NB:** Het product zal na opening en/of verwijdering van de batterij niet meer werken. Alle garanties van de fabrikant zijn dan nietig. Gooi de andere onderdelen van het product volgens de lokale wetten weg.

(IT) **ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA:** La batteria interna viene installata in fabbrica; lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non perforare, tagliare, lacerare, comprimere o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Assicurarsi che il prodotto sia spento, poi rimuovere tutte le viti usando un cacciavite. Separare le due metà del prodotto per mettere a nudo i circuiti interni. Quando la batteria è ben visibile, usare le forbici per tagliare un singolo filo collegato alla batteria stessa; avvolgere immediatamente con nastro isolante l'estremità scoperta del filo e ripetere per tutti gli altri fili collegati alla batteria, fino a quando la batteria non è completamente staccata dal resto del prodotto. Smaltire la batteria nel rispetto delle leggi vigenti in materia di riciclaggio e smaltimento. **NOTA BENE:** L'apertura del prodotto e/o la rimozione della batteria rendono il prodotto inutilizzabile e annullano le garanzie del fabbricante; smaltire le parti rimanenti del prodotto nel rispetto delle leggi vigenti.

(PT) **INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A PILHA DO PRODUTO:** A pilha interna foi instalada na fábrica.. A desmontagem do produto e a remoção da pilha deverão ser efectuadas por um adulto. Não perfurar, cortar, rasgar, comprimir nem deformar o produto durante a sua desmontagem. Verificar se o produto está desligado e, depois, usar uma chave de fendas para retirar todos os parafusos. Separar o produto por metades e expor os componentes electrónicos internos. Quando a pilha estiver totalmente visível, usar uma tesoura para cortar cada fio da pilha e embrulhar imediatamente em fita adesiva a ponta do fio cortado até ficar isolado. Repetir a operação até todos os fios da pilha ficarem cortados e isolados e a pilha estiver solta do resto do produto. Eliminar a pilha em conformidade com a legislação local em matéria de reciclagem ou eliminação deste tipo de produtos. **OBS.:** A abertura do produto e/ou remoção da pilha deixarão o produto ineficaz e anulam a garantia do fabricante. Eliminar os restantes componentes do produto de acordo com a legislação local.

(EN) Contains 1 x 3.7 V LiPo battery pack. Requires 6 x 1.5 V AA (LR6) alkaline batteries (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

(FR) Contient 1 batterie LiPo 3,7 V. Fonctionne avec 6 piles alcalines AA (LR6) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

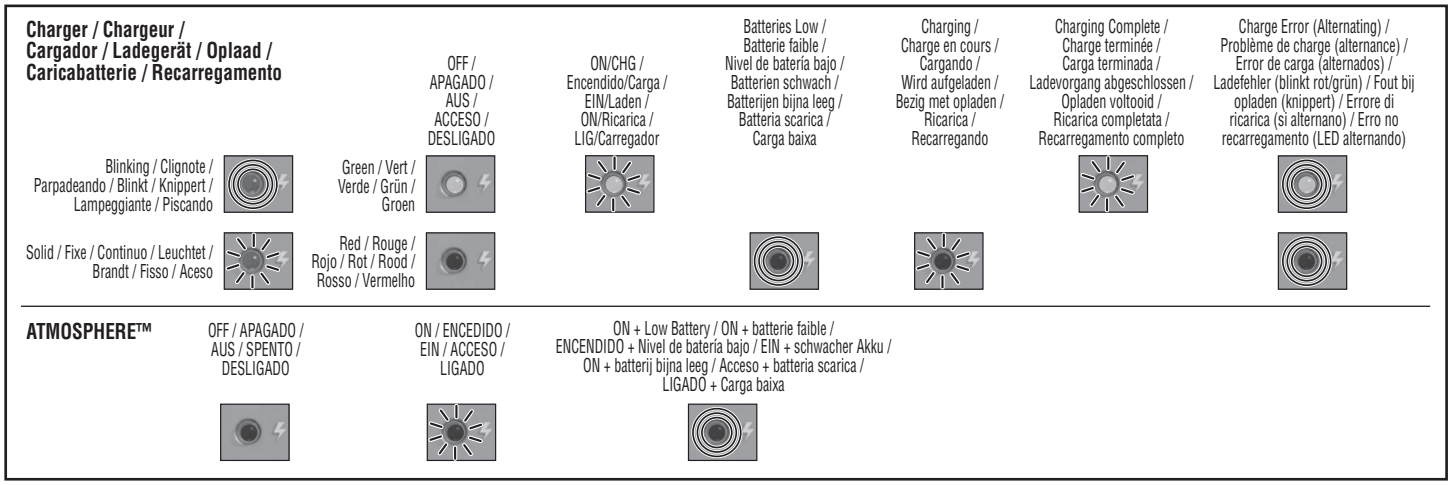
(ES) Contiene 1 paquete de baterías LiPo de 3,7 V. Requiere 6 pilas alcalinas de 1,5 V y formato AA (no incluidas). Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse, o desecharse de forma adecuada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada, para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como "residuo de aparatos eléctricos y electrónicos". Puedes devolver un producto antiguo en tu establecimiento habitual cuando adquieras un producto nuevo similar. Si deseas obtener más información, consulta con las autoridades locales.

(DE) Enthält 1 Lithium-Polymer-Akku 3,7 V. Benötigt 6 x 1,5 V Alkali-Mignonzellen AA/LR6 (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Gerät separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnte, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Gerät gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Geräte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

(NL) Bevat 1 LiPo-accu van 3,7 V. Vereist 6 AA alkaline-batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden! Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijk-baar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

(IT) Contiene un pacco batteria LiPo. Richiede 6 batterie alcaline AA da 1,5 V (non incluse). Le batterie e le loro confezioni devono essere riciclate o smaltite correttamente. Non smaltire il prodotto assieme ai rifiuti generici. La direttiva per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche prevede che tali rifiuti siano raccolti separatamente, in modo da essere smaltiti utilizzando le più efficaci tecniche di riciclo e di recupero disponibili. Ciò consente di contenere l'impatto sull'ambiente e sulla salute umana, evitando che il terreno e l'acqua siano contaminati da sostante nocive, di ridurre l'uso delle risorse necessarie alla realizzazione di nuovi prodotti e di limitare il ricorso a discariche. Non gettare il prodotto assieme ai rifiuti generici. Il simbolo del contenitore per i rifiuti indica che il prodotto deve essere smaltito come "apparecchiatura elettrica ed elettronica". In caso di acquisto di un giocattolo analogo, è possibile restituire il prodotto usato al rivenditore. Per ulteriori informazioni circa lo smaltimento del prodotto, contattare le autorità locali preposte al servizio.

(PT) Contiene 1 x batteria LiPo da 3,7 V. Requer 6 pilhas alcalinas tipo AA de 1,5 V (vendidas separadamente). As baterias ou as embalagens delas devem ser recicladas ou descartadas corretamente. Quando o produto alcançar o fim de sua vida útil, não o descarte com o lixo doméstico. As regulamentações para descarte de resíduos elétricos e eletrônicos solicitam que o produto seja recolhido para ser tratado usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Esta ação minimizará os impactos no meio ambiente e na saúde humana pela contaminação do solo e da água por substâncias perigosas, diminuirá os recursos necessários para produção de novos produtos e evitará o uso de aterros. Colabore! Mantenha este produto fora do fluxo de resíduos urbanos! O símbolo de reciclagem significa que tais produtos devem ser recolhidos como "descarte de equipamentos eletrônicos e elétricos". É possível devolver o produto antigo a um vendedor quando comprar um novo equivalente. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.


Charger / Chargeur / Cargador / Ladegerät / Oplaad / Caricabatterie / Recarregamento
OFF / APAGADO / AUS / ACCESO / DESLIGADO
ON/CHG / Encendido/Carga / EIN/Laden / ON/Ricarica / LIG/Carregador
Batteries Low / Batterie faible / Nivel de batería bajo / Batterien schwach / Batterijen bijna leeg / Batteria scarica / Carga baixa
Charging / Charge en cours / Cargando / Wird aufgeladen / Bezig met opladen / Ricarica / Recarregando
Charging Complete / Charge terminée / Carga terminada / Ladevorgang abgeschlossen / Opladen voltooid / Ricarica completata / Recarregamento completo
Charge Error (Alternating) / Problème de charge (alternance) / Error de carga (alternados) / Ladefehler (blinkt rot/grün) / Fout bij opladen (knippert) / Errore di ricarica (si alternano) / Erro no recarregamento (LED alternando)
Blinking / Clignote / Parpadeando / Blinkt / Knippert / Lampeggiante / Piscando
Green / Vert / Verde / Grün / Groen
Solid / Fixe / Continuo / Leuchtet / Brandt / Fisso / Aceso
Red / Rouge / Rojo / Rot / Rood / Rosso / Vermelho
ATMOSPHERE™
OFF / APAGADO / AUS / SPENTO / DESLIGADO
ON / ENCENDIDO / EIN / ACCESO / LIGADO
ON + Low Battery / ON + batterie faible / ENCENDIDO + Nivel de batería bajo / EIN + schwacher Akku / ON + batterij bijna leeg / Acceso + batteria scarica / LIGADO + Carga baixa

Battery requirement for ATMOSPHERE™ / Exigences liées à la pile du ATMOSPHERE™ / Requisitos de pilas para el ATMOSPHERE™ / Akku-Angaben fur ATMOSPHERE™ / Batterijspecificaties voor ATMOSPHERE™ / Batterie per ATMOSPHERE™ / Requisito da pilha para o ATMOSPHERE™:

Power Supply / Alimentation / Alimentación de electricidad / Netzspannung / Voeding / Alimentazione / Fonte de alimentação: ⎓

Rating: DC 3.7 V, 110mAh / Calibre : 3,7 V c.c., 110mAh / Especificaciones: Corriente directa de 3,7 V, 110mAh / Nennleistung: 3,7 V; 110mAh Gleichstrom / Nominale waarde: gelijkstroom 3,7 V, 110mAh / Potenza nominale: CC a 3,7 V, 110mAh / Potência: 3,7 V CC, 110mAh

Batteries: 1 x 3.7 V Li-Poly Rechargeable Battery Pack / Pile(s) : 1 bloc-piles rechargeable Li-Poly de 3,7 V / Pilas: 1 paquete de pilas recargables de polímero de litio de 3,7 V / Batterien: 1 x 3,7 V Lithium-Polymer-Akku / Batterijen: 1 x 3,7 V herlaadbare LiPo-batterijdoos / Batterie: 1 x pacco batteria ricaricabile Li-Po a 3,7 V / Pilhas: 1 pilha recarregável de lítio polímero de 3,7 V

Requires 1 x 3.7 V Li-Poly Rechargeable Battery Pack (included) / Requiert 1 bloc-piles rechargeable Li-Poly de 3,7 V (compris) / Requiere 1 paquete de pilas recargables de polímero de litio de 3,7 V (viene incluido) / Erfordert einen 3,7 V Lithium-Polymer-Akku (enthalten) / 1 x 3,7 V herlaadbare LiPo-batterijdoos nodig (meegeleverd) / Richiede 1 x pacco batteria ricaricabile Li-Po a 3,7 V (incluso) / Requer 1 pilha recarregável de lítio polímero de 3,7 V (incluída)

Battery requirement for charger: / Alimentation du chargeur : / Especificaciones de las pilas para el cargador: / Batterien für das Ladegerät: / Batterijvereisten voor oplaadstation: / Requisiti di alimentazione per il caricabatterie: / Requisitos de pilhas do carregador:

Power Supply / Bloc d'alimentation / Alimentación de electricidad / Netzspannung / Voeding / Alimentazione / Fonte de alimentação: ⎓

Rating: DC 9 V, 0.45 W / Calibre : 9 V c.c., 0,45 W / Especificaciones: Corriente directa de 9,0 V, 0,45 watts / Nennleistung: 9 V; 1,8 W Gleichstrom / Nominale waarde: gelijkstroom 9 V, 0,45 W / Potenza nominale: CC a 9 V, 0,45 W / Potência: 9 V CC, 0,45 W

Batteries: 6 x 1.5 V "AA"/LR6/AM3 / Piles : 6 piles AA de 1,5 V/LR6/AM3 / Pilas: 6 pilas "AA" de 1,5 V / Batterien: 6 AA/LR6/AM3-Batterien (1,5 V) / Batterijen: 6 x 1,5 V AA/LR6/AM3 / Batterie: 6 x pile AA/LR6/AM3 da 1,5 V / Pilhas: 6 pilhas "AA"/LR6/AM3 de 1,5 V

Requires 6 x 1.5 V "AA" size batteries (not included) / Requiert 6 piles AA de 1,5 V (non incluses) / Requiere 6 pilas "AA" de 1,5 V (no incluidas) / Erfordert 6 x 1,5 V Alkali-Mignonzellen AA (nicht enthalten) / Vier 1,5 volt AA batterijen nodig (niet meegeleverd) / Richiede 6 x pile tipo AA da 1,5 V (non incluse) / Requer 6 pilhas "AA" de 1,5 V (não incluídas)

⚠ **WARNING:** IF ROTOR(S) BECOME DAMAGED OR BROKEN, DO NOT FLY. FLYING WITH BROKEN ROTOR(S) MAY CAUSE DAMAGE OR LEAD TO INJURY.

⚠ **ATTENTION !** NE PAS FAIRE VOLER LE JOUET SI L'UN DES ROTORS EST ABÎMÉ OU CASSÉ ; CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES OU ENTRAÎNER DES BLESSURES.

⚠ **ADVERTENCIA:** NO HAGAS VOLAR EL APARATO SI SE DAÑAN O ROMPEN LOS ROTORES. USAR EL APARATO CON UNO O VARIOS ROTORES ROTOS PUEDE CAUSAR DAÑOS O LESIONES.

⚠ **ACHTUNG:** NICHT MIT BESCHÄDIGTEN ROTOREN FLIEGEN LASSEN. FLÜGE MIT BESCHÄDIGTEN ROTOREN KÖNNEN VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN VERURSACHEN.

⚠ **WAARSCHUWING:** VLIEG NIET MET BESCHADIGDE OF GEBROKEN ROTOR(EN). VLIEGEN MET GEBROKEN ROTOR(EN) KAN LEIDEN TOT BESCHADIGING OF PERSOONLIJK LETSEL.

⚠ **AVVERTENZA:** SE IL PROPULSORE(I) DOVESSE DANNEGGIARSI O ROMPERSI, NON FAR VOLARE IL PRODOTTO. IL PROPULSORE(I) ROTTO POTREBBE CAUSARE DANNI O LESIONI.

⚠ **AVISO:** NÃO REALIZE QUALQUER VOO DO PRODUTO SE UM OU MAIS ROTORES ESTIVEREM AVARIADOS OU QUEBRADOS. O VOO COM UM OU MAIS ROTORES AVARIADOS OU QUEBRADOS PODE ACARRETAR DANO OU LESÃO.

SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

(EN) TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Please retain this information for future reference. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. Keep addresses and phone numbers for future reference. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.airhogs.com website at any time. MADE IN CHINA.

(FR) TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Conserver ces renseignements pour consultation ultérieure. Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Conserver les adresses et les numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.airhogs.com à tout moment. FABRIQUÉ EN CHINE.

(ES) Conserve esta información para futuras referencias. Retire el embalaje antes de poner el producto en manos de los niños. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto. Conserve las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. El contenido del paquete puede no corresponder con las fotografías o ilustraciones. Spin Master se reserva el derecho a suspender el sitio web www.airhogs.com en cualquier momento. HECHO EN CHINA.

(DE) Diese Anleitung bitte gut aufbewahren. Entfernen Sie bitte sämtliche Verpackungsmaterialien, ehe Sie das Spielzeug einem Kind aushändigen. Ein Erwachsener sollte regelmäßig sicherstellen, dass das Spielzeug keine Gefahr darstellt, und es gegebenenfalls entfernen. Kinder sollten beim Spielen beaufsichtigt werden. Adressen und Telefonnummern bitte gut aufbewahren. Der Packungsinhalt kann von den Fotos und/oder den Abbildungen abweichen. Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website www.airhogs.com jederzeit einzustellen. MADE IN CHINA.

(NL) Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voordat kinderen met het speelgoed spelen. Een volwassene dient dit speelgoed regelmatig te controleren op schade en gevaren. Indien het speelgoed is beschadigd of indien er een gevaarlijke situatie kan ontstaan, dient het product te worden weggegooid. Ouderlijk toezicht is vereist als kinderen met dit speelgoed spelen. Bewaar de adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Het voorwerp in deze verpakking wijkt mogelijk af van de foto's en/of illustraties. Spin Master behoudt Fzich het recht voor de website www.airhogs.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. MADE IN CHINA.

(IT) Conservare queste informazioni per riferimento futuro. Rimuovere l'imballo prima di dare il giocattolo ad un bambino. Il giocattolo dovrà essere periodicamente controllato da un adulto per prevenire eventuali danni o rischi; in caso di danno, sospendere l'uso. I bambini devono essere supervisionati durante il gioco. Conservare gli indirizzi e i numeri di telefono per riferimento futuro. Il prodotto potrebbe variare dalle fotografie e/o illustrazioni. Spin Master si riserva il diritto di interrompere l'uso del sito www.airhogs.com in qualsiasi momento. PRODOTTO IN CINA.

(PT) Guarde este documento em local seguro para consulta e referência. Retire todos os invólucros antes de dar o produto a qualquer criança. Um adulto deve verificar o brinquedo periodicamente para garantir que não há danos ou riscos. Se houver, é necessário que o brinquedo seja retirado de uso. Crianças devem ser supervisionadas enquanto brincam. Guarde os endereços e números de telefone para consulta e referência. O item dentro desta embalagem pode ser diferente das fotografias e/ou ilustrações. A Spin Master reserva-se o direito de descontinuar o sítio www.airhogs.com a qualquer altura. HECHO EN CHINA.

20060951, 20062361, 20062362 EML REV 0
T44475_0003_20060951_EML_IS_R2

⚠ **Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts.**
Not for children under 3 years.

⚠ **Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.**
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ **Advertencia: PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas.**
No conveniente para niños menores de 3 años.

⚠ **Achtung: ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile.**
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

⚠ **Waarschuwing: VERSTIKKINGSGEVAAR – Bevat kleine onderdelen.**
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

⚠ **Attenzione: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Contiene pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.**

⚠ **Aviso: RISCO DE ASFIXIA – Peças pequenas.**
Produto não recomendado para crianças com menos de 3 anos.